

---

# Norme internationale



# 4416

---

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

---

## Désignation des tailles de vêtements — Sous-vêtements, vêtements de nuit et de maintien et chemisiers pour femmes et filles

*Size designation of clothes — Women's and girls' underwear, nightwear, foundation garments and shirts*

Première édition — 1981-07-15

[standards.iteh.ai](https://standards.iteh.ai)

[ISO 4416:1981](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f136c2f4-0c4d-4af4-bc91-312ee4d2d105/iso-4416-1981)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f136c2f4-0c4d-4af4-bc91-312ee4d2d105/iso-4416-1981>

---

CDU 687.212 : 389.17 : 003.62

Réf. n° : ISO 4416-1981 (F)

**Descripteurs** : habillement, sous-vêtement, vêtement, femme, dimension, désignation, mesurage, étiquetage, corps humain, symbole graphique.

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique correspondant. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO, participent également aux travaux.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour approbation, avant leur acceptation comme Normes internationales par le Conseil de l'ISO.

La Norme internationale ISO 4416 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 133, *Systèmes et désignation des tailles de vêtements*, et a été soumise aux comités membres en juillet 1980.

Les comités membres des pays suivants l'ont approuvée : [ISO 4416:1981](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f136c2f4-0c4d-4af4-bc91-312ee4d2d105/iso-4416-1981)  
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f136c2f4-0c4d-4af4-bc91-312ee4d2d105/iso-4416-1981>

Afrique du Sud, Rép. d'	Finlande	Roumanie
Brésil	France	Royaume-Uni
Chine	Hongrie	Suède
Corée, Rép. de	Inde	Suisse
Danemark	Irlande	URSS
Égypte, Rép. arabe d'	Israël	USA
Espagne	Italie	Yougoslavie

Les comités membres des pays suivants l'ont désapprouvée pour des raisons techniques :

Allemagne, R.F.  
Canada  
Japon  
Pays-Bas  
Pologne

# Désignation des tailles de vêtements — Sous-vêtements, vêtements de nuit et de maintien et chemisiers pour femmes et filles

## 0 Introduction

La présente Norme internationale fait partie d'une série de normes qui traitent essentiellement de la désignation des tailles de vêtements et ne concernent pas directement les systèmes de tailles en tant que tels.

Avant tout, l'objet de la présente Norme internationale et des autres normes de cette série est d'établir un système de désignation des tailles qui indique, d'une manière simple, directe et compréhensible, les mesures corporelles de la femme ou de la fille à laquelle le vêtement est destiné. À condition de déterminer soigneusement la forme du corps et de l'indiquer par les mesures appropriées, ce système permettra le choix de vêtements adaptés.

Le système de désignation des tailles est basé sur des mesures du corps et non pas sur des mesures de vêtements. Le choix de ces dernières est laissé aux modélistes et aux fabricants qui s'occupent de toutes les questions relatives au style, à la coupe et aux autres éléments de la mode et qui doivent tenir compte également des vêtements normalement portés sous un vêtement particulier.

Les définitions et procédés de mesurage du corps font l'objet de l'ISO 3635, qui s'applique à toutes les catégories de vêtements.

## 1 Objet et domaine d'application

La présente Norme internationale établit un système de désignation des tailles de sous-vêtements, vêtements de nuit et de maintien et chemisiers pour femmes et filles selon la classification suivante :

- a) vêtements couvrant la partie supérieure du corps seulement, ou
- b) vêtements couvrant la totalité du corps, ou
- c) vêtements couvrant la partie inférieure du corps seulement.

Elle s'applique aux vêtements civils et aux uniformes.<sup>1)</sup>

Les mesures d'identification sur lesquelles est basé le système de désignation des tailles et la manière d'indiquer la taille sur l'étiquette du vêtement y sont spécifiées.

## 2 Référence

La présente Norme internationale doit être utilisée en liaison avec la Norme internationale suivante :

ISO 3635, *Désignation des tailles de vêtements — Définitions et procédés de mesurage du corps.*

## 3 Définitions

Dans le cadre de la présente Norme internationale, les définitions données dans l'ISO 3635 et les définitions suivantes sont applicables.

**3.1 femme** : Personne du sexe féminin dont la croissance est achevée.

**3.2 fille** : Personne du sexe féminin dont la croissance n'est pas achevée.

## 4 Mesures d'identification

Les mesures d'identification doivent être les suivantes :

- a) Vêtements pour femmes couvrant la partie supérieure du corps seulement :

Autres que vêtements de maintien	Vêtements de maintien
Tour de poitrine	1) Tour de dessous de poitrine
	2) Tour de poitrine

- b) Vêtements pour filles couvrant la partie supérieure du corps seulement :

Autres que vêtements de maintien	Vêtements de maintien
1) Tour de poitrine	1) Tour de dessous de poitrine
2) Stature	2) Tour de poitrine

1) Voir en annexe des exemples de vêtements relevant de la présente Norme internationale.

c) Vêtements pour femmes couvrant la totalité du corps :

<b>Autres que vêtements de maintien et de nuit</b>	<b>Vêtements de maintien</b>
1) Tour de poitrine	1) Tour de dessous de poitrine
2) Stature	2) Tour de poitrine
	3) Tour de bassin

<b>Vêtements de nuit</b>	
<b>1 pièce</b>	<b>2 pièces</b>
1) Tour de poitrine	1) Tour de poitrine
2) Stature	2) Tour de bassin
	3) Stature

d) Vêtements pour filles couvrant la totalité du corps :

<b>Autres que vêtements de maintien</b>	
1) Tour de poitrine	
2) Tour de bassin	
3) Stature	

e) Vêtements pour femmes couvrant la partie inférieure du corps seulement :

<b>Autres que vêtements de maintien</b>	<b>Vêtements de maintien</b>
Tour de bassin	1) Tour de taille
	2) Tour de bassin

f) Vêtements pour filles couvrant la partie inférieure du corps seulement :

<b>Autres que vêtements de maintien</b>	<b>Vêtements de maintien</b>
1) Tour de bassin	1) Tour de taille
2) Stature	2) Tour de bassin

## 5 Désignation des tailles

**5.1** La désignation de la taille de chaque vêtement doit se faire au moyen des mesures d'identification (voir chapitre 4), exprimées en centimètres, du corps de la future utilisatrice. Chaque fois que cela est possible, le pictogramme normalisé ou le pictogramme modifié, défini dans l'ISO 3635, doit être utilisé pour l'indication de la taille. S'il n'est pas possible d'utiliser ce

pictogramme, les valeurs numériques des mesures d'identification doivent être indiquées, accompagnées de leur dénomination telle que tour de poitrine, tour de bassin, etc., dans l'ordre où elles sont données au chapitre 4.

NOTE — Cette clause n'exclut pas, dans certains cas exceptionnels à préciser par l'organisme national de normalisation

a) une désignation de la taille faite seulement au moyen d'une ou de deux mesures d'identification appropriées;

b) une désignation de la taille faite au moyen d'une fourchette donnant les mesures d'identification minimales et maximales, séparées par une barre ou par un tiret.

**5.2** Les mesures du vêtement lui-même ne doivent pas faire partie de la taille, mais, là où on le jugera utile, elles pourront être indiquées séparément (voir 6.3).

## 6 Étiquetage

### 6.1 Mode de présentation

La désignation de la taille de chaque vêtement doit être donnée d'une façon claire et facilement lisible, sur une étiquette ou sur une fiche d'accompagnement ou sur les deux, bien en évidence. Les pictogrammes doivent être assez grands pour être immédiatement compris, avec des chiffres facilement lisibles dans tous les cas.

### 6.2 Mode de fixation

L'étiquette ou la fiche d'accompagnement doit être fixée solidement au vêtement, à un endroit où son repérage et sa lecture sont faciles.

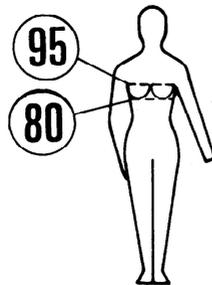
### 6.3 Renseignements supplémentaires

Des renseignements, venant s'ajouter à la désignation de la taille, peuvent être portés séparément sur l'étiquette ou sur la fiche d'accompagnement, ou sur les deux, pourvu qu'ils ne nuisent pas à la prééminence et à la lisibilité de la désignation de la taille proprement dite. Ces renseignements peuvent comprendre un code chiffré, des mesures corporelles ou des mesures de vêtements considérées comme informations utiles.

### 6.4 Exemples d'étiquettes

Les exemples d'étiquettes donnés aux figures 1 et 2 illustrent les différentes façons d'étiqueter les vêtements relevant de la présente Norme internationale, depuis la simple indication de la mesure d'identification sur pictogramme normalisé, jusqu'aux formes plus élaborées fournissant des renseignements supplémentaires tels qu'une dimension de vêtement ou un numéro de code. Si un code chiffré est ajouté à la désignation de la taille, la séparation des deux informations, telle qu'elle est illustrée, permet d'identifier le code comme faisant partie d'un système de désignation de tailles reconnu seulement par un pays ou par un groupe limité de population.

a) Soutien-gorge pour femme

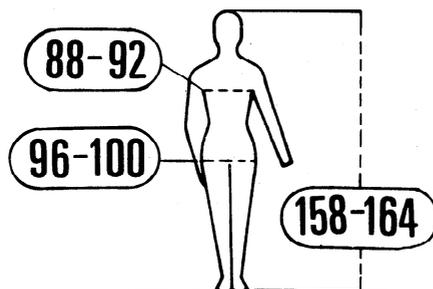


ou

TOUR DE DESSOUS DE POITRINE	80
TOUR DE POITRINE	95
CODE DE TAILLE	80B

1)

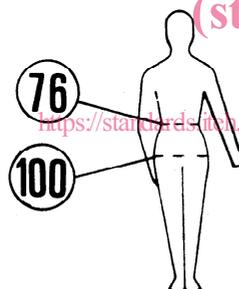
b) Pyjama pour femme



ou

TOUR DE POITRINE	88-92
TOUR DE BASSIN	96-100
STATURE	158-164

c) Gaine pour femme

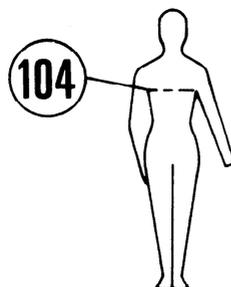


ISO 4416:1981

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/4566274-0c4d-4a74-bc91-312ee4d2d105/iso-4416-1981>

TOUR DE TAILLE	76
TOUR DE BASSIN	100

d) Chemisier pour femme



ou

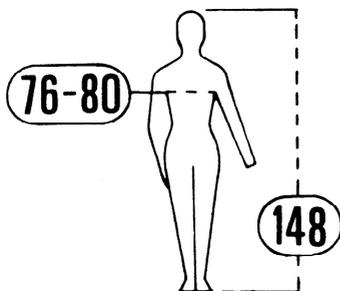
TOUR DE POITRINE	104
CODE DE TAILLE	18

1)

Figure 1 — Exemples d'étiquettes de vêtements pour femmes

1) Exemples de renseignements supplémentaires selon 6.3.

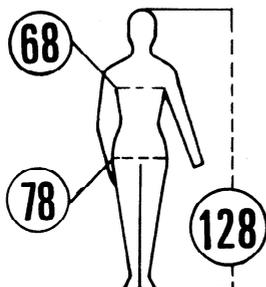
a) Tee-shirt pour fille



ou

TOUR DE POITRINE	76-80
STATURE	148

b) Combinaison de sport pour fille

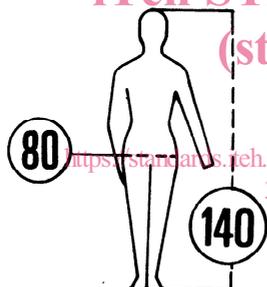


ou

TOUR DE POITRINE	68
TOUR DE BASSIN	78
STATURE	128
TOUR DE TAILLE	60

1)

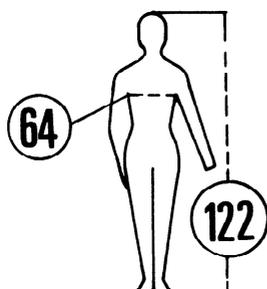
c) Culotte collante pour fille



ou

TOUR DE BASSIN	80
STATURE	140

d) Chemisier d'uniforme pour fille



ou

TOUR DE POITRINE	64
STATURE	122
TOUR DE COU	28

1)

Figure 2 – Exemples d'étiquettes de vêtements pour filles

1) Exemples de renseignements supplémentaires selon 6.3.

## Annexe

### Exemples de vêtements appropriés

#### A.1 Vêtements couvrant la partie supérieure du corps seulement

- a) Chemisiers.
- b) Blouses de sport, tee-shirts.
- c) Chemisettes.
- d) Vêtements de maintien (soutiens-gorge).

#### A.2 Vêtements couvrant la totalité du corps

- a) Sous-vêtements-combinaisons, combinaisons de sport, maillots de danseuse.

b) Fonds de robe.

c) Vêtements de maintien (combinés).

d) Vêtements de nuit (robes de nuit, chemises de nuit, pyjamas).

#### A.3 Vêtements couvrant la partie inférieure du corps seulement

a) Culottes, slips.

b) Jupons.

c) Vêtements de maintien (corsets, gaines).

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 4416:1981

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f136c2f4-0c4d-4af4-bc91-312ee4d2d105/iso-4416-1981>

---

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 4416:1981

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/f136c2f4-0c4d-4af4-bc91-312ee4d2d105/iso-4416-1981>